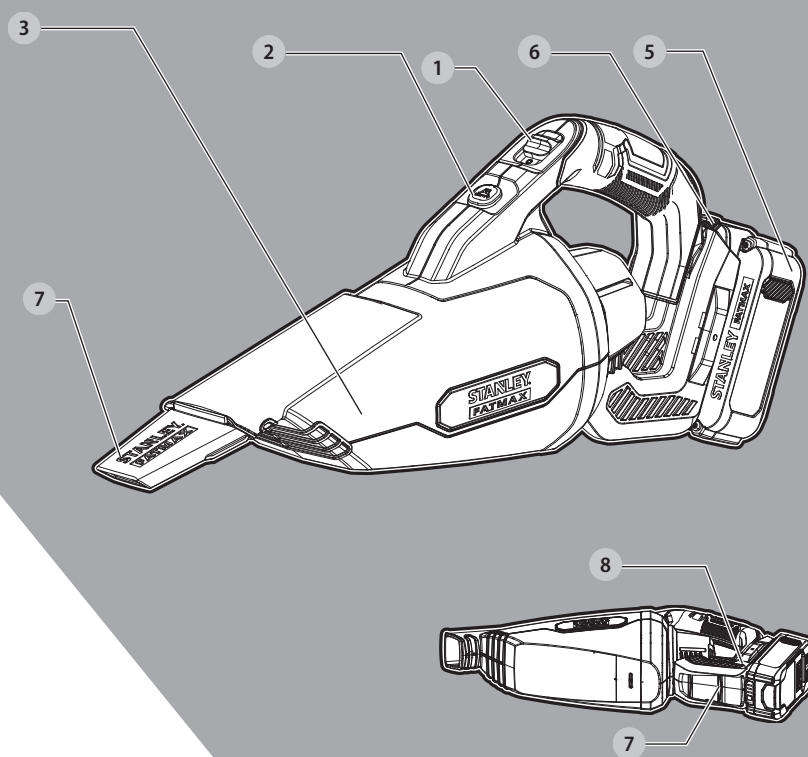


STANLEY[®] FATMAX[®]

V20

LITHIUM ION

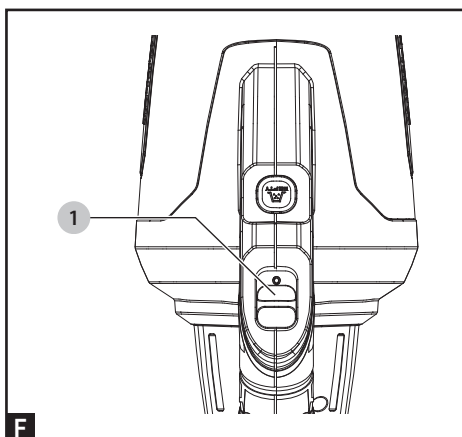
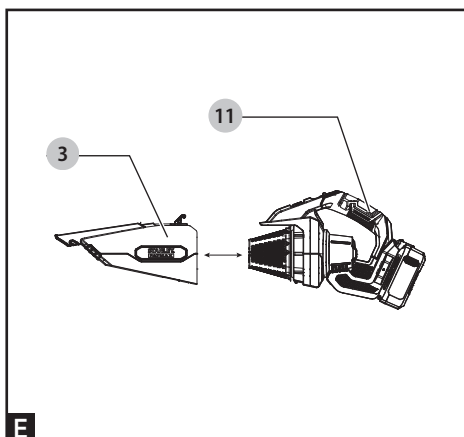
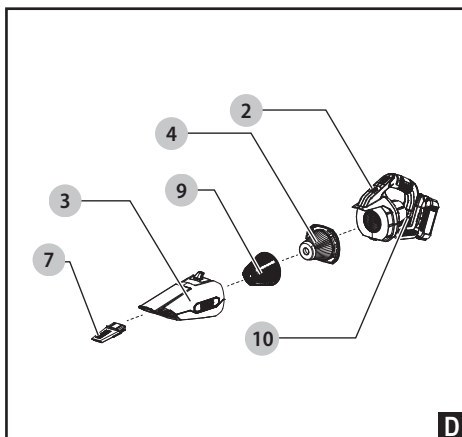
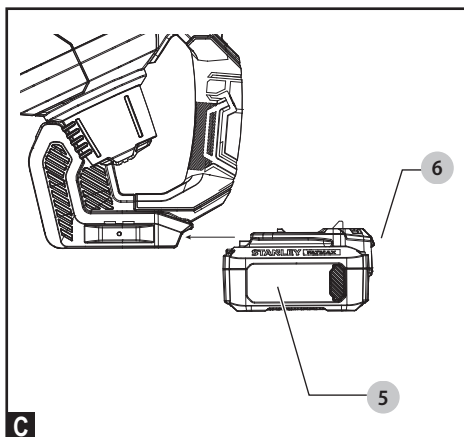
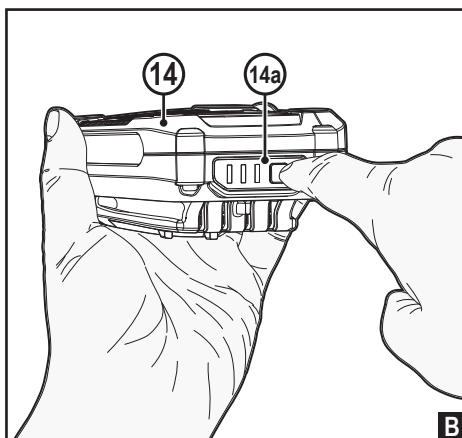
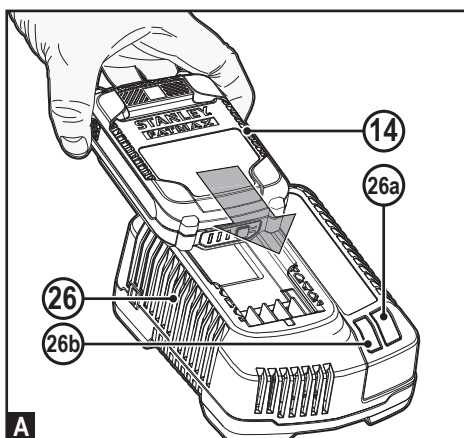


382021 - 95 BAL

www.stanley.eu

SFMCVH001

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	4
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	9
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	16
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	21



Predvidena uporaba

Akumulatorski vakuumski sesalniki Stanley Fat Max SFMCVH001 je zasnovan za suho sesanje. Ta naprava je namenjena izključno uporabi v gospodinjstvu.



Pred uporabo orodja natančno preberite ta navodila.

Navodila za varno uporabo

Opozorilo! Preberite vse varnostne napotke in navodila za uporabo. Posledice neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni šok, požar in/ali težke telesne poškodbe.

- ♦ Namen uporabe je opisan v teh navodilih. Uporaba katerekoli opreme ali dodatka oziroma način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ♦ Shranite navodila za poznejšo uporabo.
- ♦ Polnilne baterije je treba odstraniti iz naprave pred polnjenjem.
- ♦ Ne mešajte različnih tipov baterij ali novih in starih baterij.
- ♦ Baterije je treba vstaviti s pravilno usmerjenostjo polov.
- ♦ Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno odstraniti med odpadke.
- ♦ Če nameravate napravo shraniti za dalj časa, odstranite baterije.
- ♦ Napajalnih stikov ni dovoljeno stakniti na kratko.

Uporaba orodja

- ♦ Ne uporabljajte naprave za sesanje tekočin ali snovi, ki se lahko vnamejo.

- ♦ Naprave ne potopite v vodo.
- ♦ Za izklop polnilnika iz omrežja, ga nikoli ne vlecite za napajalni kabel. Kabel polnilnika odmaknite od vročine, olja in ostrih robov.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Napravo lahko uporabljajo otroci, če so stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj oz. znanja, če so prejele navodila o varni uporabi naprave in če razumejo potencialne nevarnosti.
- ♦ Otroci se ne smejo igrati z orodjem.
- ♦ Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali je vzdrževati.
- ♦ Orodje je dovoljeno napajati izključno z varnostno zelo nizko napetostjo, ki ustreza oznaki na orodju. Napajalnih stikov ni dovoljeno stakniti na kratko.

Kontrolni pregledi in popravila

Pred uporabo preverite, ali so deli naprave poškodovani oziroma pokvarjeni. Prepričajte se, da na napravi ni polomljenih delov, poškodovanih stikal in drugih pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na delovanje naprave.

- ♦ Ne uporabljajte naprave, če je kateri koli njen del poškodovan ali pokvarjen.
- ♦ Vse poškodovane ali okvarjene dele naj zamenja, ali popravi pooblaščen servisier.
- ♦ Redno pregledujte kabel polnilnika in se prepričajte, da ni poškodovan.

Zamenjajte polnilnik, če je kabel poškodovan ali okvarjen.

- ♦ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati drugih delov razen delov, posebej navedenih v teh navodilih.

Dodatna varnostna navodila

Po uporabi

- ♦ Pred čiščenjem odklopite polnilnik.
- ♦ Če naprave ne uporabljate, jo shranite v suhem prostoru.
- ♦ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjene naprave.

Ostane tveganj

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo ostanki tveganj, ki niso vključeni v navedena varnostna opozorila. Te nevarnosti so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd. Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ♦ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ♦ poškodbe ob zamenjavi delov, rezil in opreme;
- ♦ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja. Če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ♦ poškodbe sluha;
- ♦ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje gosto vezanimi ploščami – MDF);

Baterije (niso priložene)

- ♦ Nikoli ne poskusite odpreti baterije.
- ♦ Baterij ne izpostavljajte vodi.
- ♦ Baterije ne shranite na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ♦ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ♦ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ♦ Odstranite baterije, če nameravate napravo shraniti za dalj časa.
- ♦ Ko odstranjujete baterije med odpadke, upoštevajte navodila v poglavju "Varovanje".



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki (niso priloženi)

- ♦ Polnilnik Stanley Fat Max uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ♦ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ♦ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ♦ Če se poškoduje napajalni kabel, ga sme zamenjati le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja STANLEY FATMAX, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.
- ♦ Ne odpirajte polnilnika.
- ♦ Ne predirajte polnilnika.



Ta polnilnik je namenjen samo za notranjo rabo.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali dejanska napetost ustreza tisti, ki je navedena na podatkovni plošči. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen servisni center **STANLEY FAT MAX**.

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

Oznake na napravi

Poleg datumske kode so na napravi tudi naslednji simboli:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere ali vse sestavne dele, navedene v nadaljevanju.

- 1 Stikalo za VKLOP/IZKLOP
- 2 Gumb za sprostitvev
- 3 Posoda za prah
- 4 Filter (sl. A)
- 5 Paket baterij
- 6 Gumb za sprostitvev paketa baterij
- 7 Orodje za čiščenje špranj
- 8 Vgrajena shramba

Sestavljanje

Polnjenje baterij (niso priložene) (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali.

Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolice pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju: okoli 24 °C.

Opomba: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice pod 10 °C ali več kot 40 °C. Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.

Opomba: Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- ♦ Pred vstavljanjem paketa baterij (5), priklopite polnilnik (12) v primerno vtičnico.
- ♦ Zelena lučka polnjenja (12a) bo utripala neprekinjeno in označuje, da se je polnjenje začelo.
- ♦ Konec polnjenja označuje zelena lučka za polnjenje (12a), ki SVETI neprekinjeno. Paket baterij (5) je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali ga pustite v polnilniku (12).
- ♦ Izpraznjene baterije napolnite najpozneje v 1 tednu. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

LED-i za načine polnilnika

	Polnjenje: utripajoči zeleni LED	
	Popolnoma napolnjen: zeleni LED sveti neprekinjeno	
	Zakasnitev zaradi vročega/ mrzlega paketa: utripajoči zeleni LED rdeči LED sveti neprekinjeno	

Opomba: Združljivi polnilnik ne polni poškodovanega paketa baterij. Če vstavite v polnilnik pokvarjen paket baterij, lučka na polnilniku ne bo zasvetila.

Opomba: Težava je lahko tudi v samem polnilniku. Če polnilnik prikazuje napako, ga skupaj z baterijo dostavite k pooblaščenemu serviserju.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključen neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vroči/mrzli paket

baterij, zelena lučka LED (12a) bo svetila utripajoče, rdeča lučka LED (12b) pa bo svetila neprekinjeno, ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Indikator stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

V bateriji je indikator stanja napolnjenosti za hitro ugotavljanje ostanka življenjske dobe baterije, kot je prikazano na sliki B. S pritiskom gumba za stanje napolnjenosti (13) lahko enostavno vidite ostanek napolnjenosti baterije, kot je prikazano na sliki B.



Nomeščanje paket baterij (ni priložen) v orodje in odstranjevanje paketa

Vstavljanje paketa baterij (ni priložen) (sl. C)

- ◆ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki C. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Odstranjevanje paketa baterij (ni priložen) (sl. C)

- ◆ Pritisnite gumb za sprostitve baterije (6), kot je prikazano na sliki C in izvlecite paket baterij iz orodja.

Pravilni položaj rok

Opozorilo! Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** bodite pripravljeni na možne nenadne spremembe.

- ◆ Pravilni položaj rok zahteva eno roko na glavnem ročaju (11).

Uporaba

Stikalo vklop/izklop (sl. F)

OPOMBA: Izdelek je namenjen le za suho sesanje.

- ◆ Za vklop sesalnika pritisnite stikalo za vklop/izklop (1) naprej.
- ◆ Za izklop sesalnika potisnite stikalo za vklop/izklop (1) nazaj.

Čas delovanja

Ko je popolnoma napolnjen, so povprečni časi uporabe med 10–15 minut.

Napravo je treba večkrat napolniti, preden to dosežete.

Filter (sl. D)



OPOZORILO: Tega ročnega akumulatorskega sesalnika nikoli ne uporabljajte brez filtrov.

- ◆ Posodo za prah (3) odstranite tako, pritisnete gumb za sprostitve posode za prah (2) in izvlečete posodo navzdol in ven.
 - ◆ Odstranite filter (4) tako, da ga izvlečete iz posode za prah.
 - ◆ Obrnite in povlecite, da odstranite predfilter (9) iz filtra.
 - ◆ Poravnajte filter s posodo za prah in ga dobro namestite na mesto, da namestite filter v posodo za prah.
- OPOMBA: Izdelek deluje bolje s čistim filtrom in predfiltrom.
- ◆ Odstranite filter (9) in stresite ali rahlo skrtajte, da bi odstranili prah s filtra.
 - ◆ Izpraznite posodo za prah (3) in jo po potrebi sperite.
 - ◆ Predfilter redno spirajte s toplo milnico. Pred ponovno namestitvijo se prepričajte, da je suh.

Vzdrževanje

Akumulatorsko orodje Stanley Fat Max je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred kakršnim koli postopkom vzdrževanja brezžičnih naprav:

- ◆ Do konca izpraznite vgrajeno baterijo in nato izklopite orodje.
- ◆ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- ◆ Z mehko krtačko ali suho krpo redno čistite zračne reže v napravi/polnilniku.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Posoda za prah (sl. E)

POMEMBNO: Najboljše sesanje prahu lahko dosežete le s čistimi filtri in prazno posodo za prah. Če prah začne izpadati iz sesalnika, ko ga izklopite, je posoda polna, zato jo morate izprazniti.

- ◆ Glejte razdelek **Filter**, da odstranite posodo za prah (3).
- ◆ Posodo za prah lahko umijete s toplo milnico. Pred ponovno namestitvijo se prepričajte, ali je suha.

Razdelek z motorjem (sl. A)

POMEMBNO: Izdelka nikoli ne potopite v vodo.

Za čiščenje zunanosti motornega prostora (10) uporabite vlažno krpo in milnico. Pred ponovno uporabo ali shranjevanjem se prepričajte, ali je izdelek popolnoma suh.

Zamenjava filtrov

Filtra morate zamenjati na vsakih 6 do 9 mesecev in vedno, ko sta obrabljena ali poškodovana. Nadomestni filtri so na voljo pri vašem prodajalcu Stanley Fat Max. Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3

- ◆ Odstranite stara filtra, kot je opisano zgoraj.
- ◆ Vstavite nova filtra, kot je opisano zgoraj.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Več informacij je na voljo na spletnem naslovu www.2helpU.com

Tehnični podatki

SFMCVH001	
Napetost	18 V
Teža	1.1Kg

Polnilnik (ni priložen)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost	V_{AC}	230	230	230
Izhodna napetost	V_{DC}	18	18	18
Tok	A	1,25	2	4

Baterija (ni priložena)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost	V_{DC}	18	18	18	18
Zmogljivost	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska

Garancija

Stanley Fat Max na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Stanley Fat Max prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 1-letne garancije podjetja Stanley Fat Max in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Stanley Fat Max; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3 in registrirajte svoj novi Stanley Fat Max izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaš bežični usisivač Stanley FatMax SFMCVH001 dizajniran je za suho usisavanje. Ovaj je uređaj dizajniran isključivo za upotrebu u kućanstvu.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte cijeli priručnik.

Sigurnosne upute

Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ♦ U ovom priručniku opisana je predviđena namjena. Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i primjena ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- ♦ Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.
- ♦ Punjive baterije trebaju se ukloniti iz uređaja prije punjenja.
- ♦ Različite vrste baterija ili nove i korištene baterije ne smiju se miješati.
- ♦ Baterije se moraju umetnuti tako da polaritet bude ispravan.
- ♦ Ispražnjene baterije trebaju se ukloniti iz uređaja i sigurno zbrinuti.
- ♦ Ako se uređaj bez uporabe treba čuvati dulje vrijeme, trebate ukloniti baterije.
- ♦ Stezaljke za napajanje ne smiju se kratko spajati.

Upotreba ovog uređaja

- ♦ Uređaj ne koristite za usisavanje tekućina ili bilo kojih materijala koji bi se mogli zapaliti.
- ♦ Uređaj ne uranjajte u vodu.
- ♦ Nikada ne isključujte iz električne utičnice povlačenjem za kabel punjača. Kabel punjača držite podalje od izvora topline, ulja i oštih rubova.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, ako im je pružen nadzor ili upute o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju opasnosti koje su uključene.
- ♦ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ♦ Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- ♦ On se smije napajati samo sigurnosnim izrazito niskim naponom u skladu s oznakom na uređaju. Stezaljke za napajanje ne smiju se kratko spajati.

Pregledi i popravci

Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova.

Provjerite ima li polomljenih dijelova, oštećenja prekidača ili bilo kojih drugih okolnosti koje bi mogle utjecati na rad uređaja.

- ♦ Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.

- ♦ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ♦ Redovito provjeravajte kabel punjača radi mogućih oštećenja. Zamijenite punjač ako je kabel oštećen ili neispravan.
- ♦ Nikad ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.

Dodatne sigurnosne upute

Nakon upotrebe

- ♦ Punjač prije čišćenja odvojite od električnog napajanja.
- ♦ Kada nije u uporabi, uređaj se mora čuvati na suhom mjestu.
- ♦ Djeca ne bi smjela imati pristup spremjenim uređajima.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima.

Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ♦ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ♦ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ♦ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite

pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.

- ♦ Oštećenje sluha.
- ♦ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Baterije (nisu isporučene)

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ♦ Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ♦ Ako se uređaj bez uporabe treba čuvati dulje vrijeme, trebate ukloniti baterije.
- ♦ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Punjači (nije isporučeno)

- ♦ Ovaj punjač Stanley Fat Max koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ♦ Punjač ne izlažite vodi.

- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke STANLEY FATMAX kako bi se izbjegle opasnosti.
- Ne otvarajte punjač.
- Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- Ako je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke STANLEY FAT MAX kako bi se izbjegle opasnosti.

Upozorenje! Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

Oznake na uređaju

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 2 Tipka za otpuštanje
- 3 Posuda za prašinu

- 4 Filtar (sl. A)
- 5 Akumulatorska baterija
- 6 Tipka za oslobađanje baterije
- 7 Uski nastavak
- 8 Mjesto za odlaganje

Sastavljanje

Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

Bateriju je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne punite bateriju ako je okolna temperatura ispod 10°C ili iznad 40°C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24°C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.

Napomena: Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

- Punjač (12) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (5).
- Zelena lampica punjenja (12a) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
- Dovršetak punjenja bit će naznačen stalnim svijetljenjem zelene lampice punjenja (12a). Baterija (5) je potpuno napunjena i može se odmah ukloniti i upotrijebiti ili ostaviti u punjaču (12).
- Ispražnjene baterije napunite u roku od tjedan dana. Trajnost baterije može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

LED načini rada punjača

	Punjenje: Zelena LED isprekidana	
	Potpuno napunjeno: Zelena LED stalna	
	Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije: Zelena LED isprekidana Crvena LED stalna	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

Napomena: To može predstavljati i problem s punjačem.

Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlašteni servis.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

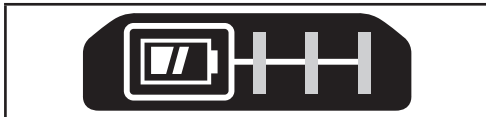
Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kad punjač detektira da je akumulator previše vruć ili previše hladan, automatski započinje s odgodom kod vrućeg/hladnog akumulatora, zelena LED (12a) treperit će isprekidano, dok će crvena LED (12b) svijetliti stalno, odgađajući punjenje sve dok akumulator ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja akumulatora. Ova funkcija osigurava maksimalni vijek trajanja baterije.

Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. B)

Baterija uključuje pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje duljine vijeka trajanja prema prikazu na slici B. Kada pritisnete gumb za stanje napunjenosti (13), možete lako vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici B.



Postavljanje i uklanjanje baterije (nije isporučena) iz alata

Postavljanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (6) kao što je prikazano na slici C i izvucite bateriju iz alata.

Pravilan položaj ruku

Upozorenje! Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda uslijed gubitka nadzora, **UVIJEK** čvrsto držite uređaj.

- ♦ Pravilan položaj ruku zahtijeva da jednom rukom držite glavni rukohvat (11).

Upotreba

Prekidač za uključivanje/isključivanje (sl. F)

NAPOMENA: Ovaj je proizvod samo za suho čišćenje.

- ♦ Da biste uključili usisivač, gurnite prekidač uključivanja/isključivanja (1) prema naprijed.
- ♦ Da isključite usisivač, gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) prema natrag.

Vrijeme rada

Kada je potpuno napunjeno, prosječno vrijeme učinkovite upotrebe je 10-15 minuta.

Moglo bi biti potrebno nekoliko punjenja prije nego se postigne ovo vrijeme.

Filtar (sl. D)

⚠ UPOZORENJE: Nikada ne upotrebljavajte ovaj bežični ručni usisivač bez filtara.

- ♦ Uklonite posudu za prašinu (3) tako da pritisnete gumb za oslobađanje posude za prašinu (2) i povučete posudu prema dolje i van.
- ♦ Uklonite filtara (4) tako da ga povučete s posude za prašinu.
- ♦ Uvijte i povucite predfiltar (9) s filtra.
- ♦ Postavite filtara u posudu za prašinu tako da filtara poravnate s posudom i čvrsto ga postavite u mjesto.

NAPOMENA: Proizvod radi bolje s čistim filtrom i predfiltrom.

- ♦ Uklonite predfiltar (9) i protresite ili lako iščetkajte svu prašinu iz filtra.
 - ♦ Ispraznite prašinu iz posude za prašinu (3) i po potrebi operite.
 - ♦ Predfiltre redovito perite u toploj i sapunastoj vodi.
- Pobrinite se da je potpuno suh prije ponovne upotrebe.

Održavanje

Vaš Stanley Fat Max bežični uređaj projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na bežičnim uređajima:

- ♦ Potpuno ispraznite bateriju ako je integralni dio i zatim isključite uređaj.
- ♦ Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ♦ Otvore za prozračivanje alata redovito čistite mekom četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kucište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Posuda za prašinu (sl. E)

VAŽNO: Maksimalno prikupljanje prašine može se postići samo uz čiste filtre i praznu posudu za prašinu. Ako prašina počne ispadati van iz proizvoda nakon što ga isključite, to znači da je posuda za prašinu puna i da je treba isprazniti.

- ♦ Pogledajte stavku **Filtar** da biste uklonili posudu za prašinu (3).
- ♦ Posuda za prašinu može se prati u toploj i sapunastoj vodi. Osigurajte da je suha prije ponovnog pričvršćivanja.

Odjeljak motora (sl. A)

VAŽNO: Nikada ne uranjajte proizvod u vodu.

Trebate upotrijebiti vlažnu krpu i vodu sa sapunom da očistite unutrašnjost odjeljka motora (10). Uvijek osigurajte da je proizvod potpuno suh prije ponovne uporabe ili spremanja.

Zamjena filtera

Filtre je potrebno zamijeniti svakih 6 do 9 mjeseci i svaki puta kad se potroše ili oštete. Zamjenski filtri dostupni su kod vašeg Stanley Fat Max dobavljača. Posjetite našu internetsku stranicu www.stanley.eu/3.

- ◆ Uklonite rabljene filtre prema gornjem opisu.
- ◆ Postavite nove filtre prema gornjem opisu.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com

Jamstvo

Stanley Fat Max siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Stanley Fat Max, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjeti i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke Stanley Fat Max i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Stanley Fat Max na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.stanley.eu/3 kako biste registrirali svoj novi Stanley Fat Max proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

Tehnički podaci

	SFMCVH001
Napon	18 V
Težina	1.1Kg

Punjač (nije isporučeno)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija (nije isporučeno)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 3734 791
T: 00 385 (0) 9 137 33 000
F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatomilic.hr
http://www.alatomilic.hr/

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
http://gemmaservis.fullbusiness.com

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 66 22 820
T: 00 385 (0) 98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
http://www.titan.com.hr/

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaš Stanley Fat Max SFMCVH001 akumulatorski usisivač projektovan je za suvo usisavanje. Ovaj uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu.



Pre nego što počnete da koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

Sigurnosna uputstva

Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstva može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije sa ovim uređajem koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda.
- ♦ Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasnije potrebe.
- ♦ Pre punjenja potrebno je izvaditi punjive baterije iz aparata;
- ♦ Zabranjeno je koristiti baterije različitih tipova ili mešati nove i korišćene baterije;
- ♦ Baterije treba umetnuti sa pravilnom polaritetom;
- ♦ Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz uređaja i bezbedno odložiti;
- ♦ Ukoliko je potrebno skladištiti uređaj na duže vreme, obavezno ukloniti baterije;
- ♦ Zabranjeno je kratkospajati terminale.

Korišćenje vašeg uređaja

- ♦ Ne koristite uređaj za sakupljanje tečnosti ili zapaljivih materijala.
- ♦ Ne uranjajte uređaj u vodu.
- ♦ Nikad ne vucite kabl punjača da biste punjač izvukli iz utičnice. Udaljite kabl punjača od toplote, ulja i oštih ivica.

Bezbednost drugih osoba

- ♦ Ovaj uređaj se može koristiti od strane dece od 8 godina pa naviše i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date instrukcije u vezi upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti.
- ♦ Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
- ♦ Čišćenje i održavanje ne sme da bude obavljeno od strane dece bez nadzora.
- ♦ Aparat mora da bude napajan samo ekstra niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
Zabranjeno je kratkospajati terminale.

Inspekcije i popravke

Pre upotrebe proverite da li je uređaj oštećen i da li ima neispravne delove. Proverite da li su delovi polomljeni, da li su oštećeni prekidači, kao i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog uređaja.

- ♦ Ne koristite uređaj ako je neki deo oštećen ili neispravan.

- ♦ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ♦ Redovno proveravajte kabl punjača na oštećenje. Zamenite punjač ako je kabl oštećen ili neispravan.
- ♦ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom uputstvu.

Dodatna sigurnosna uputstva

Posle upotrebe

- ♦ Pre čišćenja isključite punjač iz struje.
- ♦ Kada se ne koristi, uređaj treba čuvati na suvom mestu.
- ♦ Deca ne treba da imaju pristup odloženim aparatima.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.

- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Baterije (nisu isporučene)

- ♦ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ♦ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ♦ Ukoliko je potrebno skladištiti aparat dug vremenski period bez upotrebe, onda treba ukloniti baterije.
- ♦ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine”.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Punjači (nisu isporučeni)

- ♦ Vaš Stanley Fat Max punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ♦ Ne izlažite punjač vodi.
- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni STANLEY FATMAX servisni centar da bi se izbegla opasnost.

- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač nemojte probijati.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni **STANLEY FAT MAX** servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Upozorenje! Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

Nalepnice na uređaju

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na ovom uređaju:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

- 1 Prekidač za uključivanje i isključivanje
- 2 Taster za oslobađanje
- 3 Posuda za prašinu
- 4 Filter (sl. A)
- 5 Punjiva baterija
- 6 Dugme za oslobađanje punjive baterije
- 7 Nastavak
- 8 Mesto za skladištenje

Montaža

Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

Uređaj mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kada uređaj ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.

Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne punitite bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.

Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

Napomena: Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i vek trajanja litijum-jonskih baterija.

- ◆ Punjač (12) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (5).
- ◆ Crvena lampica za punjenje (12a) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
- ◆ Završetak punjenja se signalizira konstantnim svetljenjem zelene lampice (12a) (ON). Punjiva baterija (5) je tada potpuno napunjena i može se izvaditi i koristiti ili ostaviti u punjaču (12).
- ◆ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

Režim rada LED lampica punjača

	Punjenje: Zelena LED lampica treperi	
	Kompletno napunjena: Zelena LED lampica neprekidno svetli	
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije: Zelena LED lampica treperi Crvena LED lampica neprekidno svetli	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti neispravnu bateriju tako što se neće uključiti.

Napomena: To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač predstavlja problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Odlaganje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije, zelena LED lampica (12a) treperi naizmenično, dok crvena LED lampica (12b) svetli neprekidno, odlažući punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

Indikator stanja baterije (sl. B)

Baterija ima indikator stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje napona u bateriji kao na slici B. Pritiskom na dugme indikatora punjenja (13) možete lako videti preostali napon u bateriji kao na slici B.



Instaliranje i uklanjanje baterije (nije isporučena) iz alata

Za instaliranje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici C. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Za skidanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (6) kao što je prikazano u slici C i izvadite bateriju iz alata.

Pravilan položaj ruke

Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

- ♦ Pravilan položaj ruku zahteva da se jedna ruka stavi na glavnu dršku (11).

Upotreba

Prekidač za uključivanje i isključivanje (sl. F)

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen samo za suvo usisavanje.

- ♦ Za uključivanje usisivača gurnite prekidač za deblokiranje (1) prema napred.
- ♦ Za isključivanje usisivača pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) unazad.

Vreme rada

Kada je potpuno napunjen, prosečno efektivno vreme korišćenja je između 10-15 minuta.

Možda će biti potrebno nekoliko punjenja pre nego što se ovo vreme postigne.

Filter (sl. D)

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti ovaj akumulatorski ručni usisivač bez njegovih filtera.

- ♦ Uklonite posudu za prašinu (3) pritiskom na dugme za oslobađanje posude za prašinu (2) i povlačenjem posude nadole i van.
- ♦ Uklonite filter (4) tako što ćete ga izvući iz posude za prašinu.
- ♦ Okrenite i povucite da biste uklonili predfilter (9) iz filtera.
- ♦ Instalirajte filter u posudu za prašinu tako što ćete poravnati filter sa posudom za prašinu i čvrsto ga postaviti na poziciju.

NAPOMENA: Proizvod radi bolje sa čistim filterom i predfilterom.

- ♦ Uklonite predfilter (9) i protresite ili lagano očetkajte svu labavu prašinu sa filtera.
- ♦ Ispraznite prašinu iz posude (3) i operite je ako je potrebno.
- ♦ Redovno perite predfilter toplom vodom sa sapunom. Uverite se da je potpuno suv pre ponovne upotrebe.

Održavanje

Vaš Stanley FatMax aparat na baterije dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih uređaja bez kabela:

- ♦ Potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ♦ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Posuda za prašinu (sl. E)

VAŽNO: Maksimalno usisavanje prašine se postiže samo sa čistim filterima i praznom posudom za prašinu. Ako počne da ispada prašina iz proizvoda nakon njegovog isključivanja onda to označava da je posuda puna i da zahteva pražnjenje.

- ♦ Pogledajte **Filter** da biste uklonili posudu za prašinu (3).

- ♦ Posuda za prašinu se može oprati u toploj vodi sa sapunom. Pre ponovnog pričvršćivanja proverite da li je sve suvo.

Motorna sekcija (sl. A)

VAŽNO: Nikad ne uranjajte proizvod u vodu.

Za čišćenje spoljašnjosti sekcije motora treba koristiti vlažnu krpu i vodu sa sapunom (10). Uvek proverite da li je proizvod potpuno suv pre ponovne upotrebe ili skladištenja.

Zamena filtera

Filtere treba zamenjivati svakih 6 do 9 meseci i kada su istrošeni ili oštećeni. Rezervne delove možete nabaviti kod vašeg Stanley Fat Max prodavca. Posetite naš veb-sajt www.stanley.eu/3

- ♦ Uklonite stare filtere kao što je opisano u prethodnom delu.
- ♦ Namestite nove filtere kao što je opisano u prethodnom delu.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu ođloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Garancija

Stanley Fat Max je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Stanley Fat Max uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Stanley Fat Max garancije koja važi 1 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Stanley Fat Max kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju www.stanley.eu/3 da biste registrovali svoj novi Stanley Fat Max proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Tehnički podaci

	SFMCVH001
Napon	18V
Težina	1,1 kg

Punjač (nije isporučen)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija (nije isporučena)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Наменета употреба

Вашата Stanley Fat Max SFMCVH001 безжична правосмукалка е дизајнирана за цели на суво чистење со всмукување. Овој апарат е наменет само за домашна употреба.



Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да ракувате со уредот.

Упатства за безбедна употреба



Предупредување!

Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство. Непридржување кон предупредувањата и долунаведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

- ♦ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на која било помошна опрема или додаток или извршувањето на кои било работи со овој апарат освен оние препорачани во ова упатство за употреба може да предизвика ризик од повреда на ракувачот.
- ♦ Сочувајте го ова упатство за идно прегледување.
- ♦ Батериите за полнење треба да се отстранат од апаратот пред да се полнат;
- ♦ Различни типови на батерии или нови и користени батерии не треба да се мешаат;
- ♦ Батериите треба да бидат вметнати со точниот поларитет;

- ♦ Испразнетите батерии треба да се отстранат од апаратот и безбедно да се отстранат;
- ♦ Ако апаратот се остава некористен подолго време, батериите треба да се извадат;
- ♦ Терминалите за напојување не треба да се изложат на краток спој.

Употреба на апаратот

- ♦ Не употребувајте го апаратот за чистење на течности или какви било материјали што може да се запалат.
- ♦ Не потопувајте го апаратот во вода.
- ♦ Никогаш не го повлекувајте кабелот на полначот за да го исклучите полначот од штекер. Држете го кабелот на полначот понастрана од топлина, масло и остри предмети.

Безбедност на други лица

- ♦ Овој апарат може да се употребува од деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење ако се под надзор и им се дадени упатства за употреба на апаратот на безбеден начин и ако ги разбираат потенцијалните ризици.
- ♦ Децата не треба да си играат со апаратот.
- ♦ Чистење и одржување не треба да се врши од страна на деца без надзор.
- ♦ Апаратот треба да се снабдува само со сигурносен екстра низок напон кој одговара на ознаката на апаратот.

Терминалите за напојување не треба да се изложат на краток спој.

Преглед и поправка

Пред употреба, проверете дали апаратот е оштетен или има неисправни делови.

Проверете дали има скршени делови, оштетување на прекинувачите или било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.

- ♦ Не користете го апаратот ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ♦ Обезбедете оштетените или неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.
- ♦ Постојано проверувајте го кабелот на полначот за оштетување. Заменете го полначот ако кабелот е оштетен или ако има дефект.
- ♦ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.

Дополнителни безбедносни упатства

По употреба

- ♦ Исклучете го полначот пред да чистите.
- ♦ Кога не се употребува, апаратот треба да се чува на суво место.
- ♦ Децата не треба да имаат пристап до складираните апарати.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ♦ Оштетување на слухот.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на алатката (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица).

Батерии (не се испорачуваат)

- ♦ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ♦ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ♦ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.

- ♦ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ♦ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ♦ Ако апаратот се остава некористен подолго време, батериите треба да се отстранат.
- ♦ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи (не се испорачуваат)

- ♦ Користете го вашиот Stanley Fat Max полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ♦ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ♦ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ♦ Не го изложувајте полначот на вода.
- ♦ Доколку струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на STANLEY FATMAX за да се избегне опасност.
- ♦ Не го отварајте полначот.
- ♦ Не го прободувајте полначот.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ♦ **Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на STANLEY FAT MAX за да се избегне опасност.**

Предупредување! Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

Ознаки на апаратот

Следните симболи се прикажани на уредот заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреда, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

- 1 Прекинувач за вклучување и исклучување
- 2 Копче за отпуштање
- 3 Кутија за прав

- 4 Филтер (Скица А)
- 5 Батериски пакет
- 6 Копче за отпуштање на батериски пакет
- 7 Алатка за тесни места
- 8 Дел за складирање на самиот уред

Склопување

Полнење на батеријата (не е испорачана) (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

Напомена: За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

- ◆ Вклучете го полначот (12) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (5).
- ◆ Зелено светло за полнење (12a) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
- ◆ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зеленото светло за полнење (12a) ќе остане да свети непрекинато. Батерискиот пакет (5) е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот (12).
- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

LED-режими на полнач

	Се полни: Зелено LED-светло свети наизменично	
	Целосно наполнет: Зелено LED-светло свети непрестано	

	Застој поради топла или ладна батерија: Зелено LED-светло свети наизменично Црвено LED-светло свети непрестано	
---	--	---

Напомена: Компатибилниот полнач(-и) нема да полни дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправен батериски пакет со тоа што нема да светне.

Напомена: Ова исто така може да значи и проблем со полначот. Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED-индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

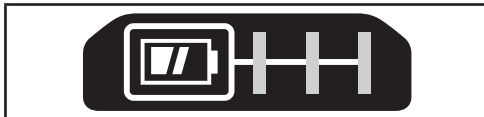
Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија, зелената LED-светилка (12a) ќе светка наизменично, додека црвената LED-светилка (12b) ќе свети без престан и ќе го прекине полнењето додека батеријата не достигне соодветна температура.

Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

Индикатор за состојба на наполнетост на батерија (Скица В)

Батеријата вклучува индикатор на наполнетост за брзо одредување на наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В. Со притискање на копчето за статусот на наполнетост (13) лесно можете да го видите остатокот од наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В.



Монтирање и отстранување на батерискиот пакет (не е испорачан) од алатката

Монтирање на батерискиот пакет (не е испорачан) (Скица С)

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица С додека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

За отстранување на батерискиот пакет (не е испорачан) (Скица С)

- ♦ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (6) како што е прикажано на скица С и извлекете го батерискиот пакет од алатката.

Правилна положба на рацете

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

- ♦ Соодветната позиција на рацете наложува едната рака да биде поставена на главната рачка (11).

Употреба

Прекинувач за вклучување/исклучување (Скица F)

НАПОМЕНА: Овој производ е само за суво собирање.

- ♦ За да го вклучите чистачот, лизнете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) напред.
- ♦ За исклучување на чистачот, лизнете го прекинувачот за вклучување и исклучување (1) наназад.

Време на работење

Кога е целосно наполнето, просечните ефективни времиња на користење се помеѓу 10-15 минути. Можеби ќе бидат потребни неколку полнења пред да се постигнат овие времиња.

Филтер (Скица D)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Никога не користете ја оваа рачна безжична правосмукалка без филтри.

- ♦ Извадете го садот за прав (3) со притискање на копчето за ослободување на садот за прав (2) и извлекувајќи го садот надолу и надвор.
- ♦ Отстранете го филтерот (4) со извлекување од садот за прав.
- ♦ Завртете и повлечете за да го отстраните предфилтерот (9) од филтерот.
- ♦ Инсталирајте го филтерот во садот за прав така што ќе го порамните филтерот со садот за прав и ќе го поставите цврсто во положбата.

НАПОМЕНА: Производот работи подобро со чист филтер и пред-филтер.

- ♦ Отстранете го пред-филтерот (9) и протресете или лесно исчеткајте ја правта од филтерот.
- ♦ Испразнете ја правта од садот (3) и измијте ако е потребно.
- ♦ Редовно мијте го предфилтерот со топла вода со сапуница. Проверете дали е целосно сув пред повторно да го користите.

Одржување

Вашата Stanley Fat Max уред/алатка, без кабел, е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред вршење на одржување на батериски уреди:

- ♦ Целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ♦ Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите. На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред/полнач со употреба на мека четка или сува крпа.
- ♦ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Сад за прав (Скица E)

ВАЖНО: Максимално собирање на прав ќе се постигне само со чисти филтри и празен сад за прав. Ако правта почнува да паѓа назад од производот откако ќе се исклучи, тоа покажува дека садот за прав е полн и бара празнење.

- ♦ Погледнете во **Филтер** за да го отстраните садот за прав (3).
- ♦ Садот за прав може да се мие во топла вода со сапун. Осигурајте се дека е исушено пред да го приклучите повторно.

Оддел за моторот (Скица A)

ВАЖНО: Никога не го потопувајте уредот во вода. Треба да се користи влажна крпа и вода со сапуница за чистење на надворешноста на делот на моторот (10). Секогаш осигурајте се дека производот е целосно сув пред повторно користење или складирање.

Заменување на филтрите

Филтрите треба да се заменуваат на секои 6 - 9 месеци и кога ќе се истрошат или оштетат. Филтри за замена се достапни кај вашиот Stanley Fat Max дилер. Ве молиме посетете ја нашата веб-страница www.stanley.eu/3

- ♦ Отстранете ги старите филтри како што е опишано погоре.
- ♦ Монтирајте ги новите филтри како што е опишано погоре.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

	SFMCVN001
Напон	18 V
Тежина	1.1Kg

Полнач (не се испорачува)	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон V_{AC}	230	230	230
Излезен напон $V_{еднонасочна\ струја}$	18	18	18
Струја A	1,25	2	4

Батерија (не се испорачува)	SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон $V_{еднонас.\ струја}$	18	18	18	18
Капацитет Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Гаранција

Stanley Fat Max верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Stanley Fat Max и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на едногодишната гаранција на Stanley Fat Max и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на Stanley Fat Max на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме посетете ја нашата веб-страница www.stanley.eu/3 за да го регистрирате вашиот нов производ на Stanley Fat Max и да добивате ажурирања за нови производи и специјални понуди.

